



INCLUDES FRENCH AND GERMAN INSTRUCTIONS

INSTALL GUIDE

System Requirements

To use the Speech Pack for *Privateer*, you must first:

1. Have a Sound Blaster, Pro Audio Spectrum or 100% compatible digitized sound card installed in your computer
2. Install *Privateer* on your machine. If you have not installed *Privateer*, stop and install the game before continuing with the Speech Pack installation.
3. Make sure you have at least 7 megs of additional space available on the same drive on which your original *Privateer* game is installed.

Note: You can install the Speech Pack onto your hard drive even if you do not have a Sound Blaster or Pro Audio Spectrum card installed in your machine. However, you won't be able to hear speech until you install one of those two cards (or a 100% compatible card) and re-run the *Privateer* install program to let the game know that you've changed your configuration.

The *Privateer Speech Accessory Pack* adds authentic atmosphere to the game giving you speech in the mid-flight sequences *only*.

Installation Guide

The *Speech Pack* install program does the following three things:

1. It asks you where your *Privateer* files are located (both the drive and the directory).
2. It modifies your *Privateer* sound board configuration (if necessary).

3. It copies the speech files from the Speech Pack disks to your hard drive, decompressing them in the process.

Installing the Speech Pack

1. Insert Disk 1 of the Speech Pack into the appropriate drive.
2. Type that drive letter followed by a colon, then **ENTER** (for example, A: **ENTER**).
3. Type SPEECH **ENTER**.

The Installation Screen

The install program asks you for information about your configuration, so that it can install the file properly onto your hard drive.

Selecting the Path

You are asked to enter a path name. Type the full path you chose when you installed *Privateer* (including the drive letter), then press **ENTER**. (If you accepted the default directory that the *Privateer* install program suggested and that the Speech Pack install program suggests (PRIVATER), just press **ENTER**.)

If the Speech Pack install program cannot find your *Privateer* game in the location specified, you will be asked to enter a new drive and path.

Copying the Files

Once the install program has confirmed the location of your game, it begins copying and decompressing the speech files onto your hard drive.

At this time you are prompted to insert the remaining disks from the Speech Pack. Continue as prompted until all files are copied to your hard drive.

Beginning Play

When the installation process is finished, make sure that you are in your *Privateer* game directory, then type PRIV **ENTER** to begin play.

1. If you experience any difficulties during installation, run the *Privateer* install program from your *Privateer* directory to ensure that the game is properly installed to use your speech card. Be sure you have selected SOUND BLASTER or PRO AUDIO SPECTRUM in the configuration screen.
2. *Privateer* and the *Privateer Speech Pack* work with DOS 6.0 DoubleSpace disk compression. If you need to, consult your DOS manual for help with DoubleSpace.
3. If the install program reports difficulty finding your sound card, check to make sure that you have selected the correct I/O and IRQ, and that they are not being shared by any other peripherals. Consult your sound card documentation if you continue to have difficulties.

Technical Support

IF YOU HAVE ANY QUERIES ABOUT THIS PRODUCT, ELECTRONIC ARTS' CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT CAN HELP. CALL US ON (0753) 546465 MONDAY TO FRIDAY DURING NORMAL BUSINESS HOURS. PLEASE HAVE THE INFORMATION BELOW READY WHEN YOU CALL. THIS WILL HELP US ANSWER YOUR QUESTION PROMPTLY.

PLEASE BE SURE TO HAVE THE FOLLOWING INFORMATION READY.

- TYPE AND MODEL OF COMPUTER YOU OWN
- ANY ADDITION SYSTEM INFORMATION (E.G. MAKE AND MODEL OF PRINTER, HARD DISK, VIDEO CARD/DISPLAY ETC)
- TYPE OF OPERATING SYSTEM OR DOS VERSION NUMBER
- FULL DESCRIPTION OF THE PROBLEM

OR YOU MAY WRITE TO US AT THE FOLLOWING ADDRESS, INCLUDING THE ABOVE INFORMATION.
ELECTRONIC ARTS CUSTOMER SERVICE, P.O. BOX 835, SLOUGH, BERKSHIRE, ENGLAND SL3 8XU

Notice

ELECTRONIC ARTS RESERVES THE RIGHT TO MAKE IMPROVEMENTS IN THIS PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL AT ANY TIME AND WITHOUT NOTICE.

THIS MANUAL, AND THE SOFTWARE DESCRIBED IN THIS MANUAL, IS UNDER COPYRIGHT. ALL RIGHTS ARE RESERVED. NO PART OF THIS MANUAL OR THE DESCRIBED SOFTWARE MAY BE COPIED, REPRODUCED, TRANSLATED OR REDUCED TO ANY ELECTRONIC MEDIUM OR MACHINE-READABLE FORM WITHOUT THE PRIOR WRITTEN CONSENT OF ELECTRONIC ARTS LIMITED, 90, HERON DRIVE, LANGLEY, BERKS SL3 8XP, ENGLAND.

ELECTRONIC ARTS MAKES NO WARRANTIES, CONDITIONS OR REPRESENTATIONS EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THIS MANUAL, ITS QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. THIS MANUAL IS PROVIDED "AS IS". ELECTRONIC ARTS MAKES CERTAIN LIMITED WARRANTIES WITH RESPECT TO THE SOFTWARE AND THE MEDIA FOR THE SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL ELECTRONIC ARTS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

THESE TERMS AND CONDITIONS DO NOT AFFECT OR PREJUDICE THE STATUTORY RIGHTS OF A PURCHASER IN ANY CASE WHERE A PURCHASER IS A CONSUMER ACQUIRING GOODS OTHERWISE THAN IN THE COURSE OF A BUSINESS.

Limited Warranty

ELECTRONIC ARTS WARRANTS TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS COMPUTER SOFTWARE PRODUCT THAT THE RECORDING MEDIA ON WHICH THE SOFTWARE PROGRAMS ARE RECORDED WILL BE FREE FROM DEFECTS FOR 90 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE. DURING SUCH PERIOD DEFECTIVE MEDIA WILL BE REPLACED IF THE ORIGINAL PRODUCT IS RETURNED TO ELECTRONIC ARTS AT THE ADDRESS ON THE REAR OF THIS DOCUMENT, TOGETHER WITH A DATED PROOF OF PURCHASE, A STATEMENT DESCRIBING THE DEFECTS, THE FAULTY MEDIA AND YOUR RETURN ADDRESS.

THIS WARRANTY IS IN ADDITION TO, AND DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS IN ANY WAY. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO THE SOFTWARE PROGRAM THEMSELVES, WHICH ARE PROVIDED "AS IS", NOR DOES IT APPLY TO MEDIA WHICH HAS BEEN SUBJECT TO MISUSE, DAMAGE OR EXCESSIVE WEAR.

Media Replacement

Electronic Arts will replace user damaged media if the original media is returned with a Eurocheque for £5.75 per disk payable to Electronic Arts Ltd.

SYSTEM ANFORDERUNGEN

Um das Sprachpaket (Speech Pack) für *Privateer* zu benutzen, tun Sie folgendes:

1. Installieren Sie eine Sound Blaster, Pro Audio Spectrum oder zu 100% damit kompatible digitalisierte Soundkarte.
2. Installieren Sie *Privateer* auf Ihrem Gerät. Haben Sie *Privateer* noch nicht installiert, dann installieren Sie zuerst das Spiel, bevor Sie die Installation des Sprachpakets fortsetzen.
3. Sorgen Sie dafür, daß auf demselben Laufwerk, auf dem das Originalspiel *Privateer* installiert ist, mindestens 7 MB zusätzlicher Speicherplatz zur Verfügung stehen.

Anmerkung: Sie können das Sprachpaket auch dann auf Ihrer Festplatte installieren, wenn Sie keine Sound Blaster oder Pro Audio Spectrum-Soundkarte auf Ihrem Gerät installiert haben. In diesem Fall hören Sie die Sprache jedoch erst, wenn Sie eine dieser beiden Karten (oder eine zu 100% damit kompatible) installiert und das *Privateer*-Installationsprogramm erneut gestartet haben, um dem Spiel mitzuteilen, daß Sie Ihre Konfiguration geändert haben.

Das Sprachpaket-Installationsprogramm führt die folgenden drei Dinge aus:

Installation von dem Speech Pack

1. Es fragt Sie, wo sich Ihre *Privateer*-Dateien befinden (auf welchem Laufwerk und in welchem Verzeichnis).
2. Es modifiziert Ihre *Privateer*-Soundkartenkonfiguration (wenn nötig).
3. Es kopiert die Sprachdateien von den "Speech Pack"-Disketten auf Ihre Festplatte, wobei sie dekomprimiert werden.

Installation des Sprachpakets

1. Legen Sie Diskette 1 des "Speech Pack" in das entsprechende Laufwerk.
2. Geben Sie den Laufwerksbuchstaben ein, gefolgt von einem Doppelpunkt, und drücken Sie dann ENTER. (Bsp.: A: **ENTER**)
3. Geben Sie SPEECH **ENTER** ein.

Der Installationsbildschirm

Das Installationsprogramm bittet Sie um Informationen zu Ihrer Konfiguration, damit es die Datei ordnungsgemäß auf Ihrer Festplatte installieren kann.

Wahl des Pfades

Sie werden gebeten, den Pfadnamen einzugeben. Geben Sie den gesamten Pfad an, den Sie bei der Installation von *Privateer* gewählt haben (einschließlich des Laufwerksbuchstabens), und drücken Sie dann **ENTER**. (Wenn Sie den vom *Privateer*-Installationsprogramm und dem Sprachpaket-Installationsprogramm vorgeschlagenen Standardnamen benutzen (PRIVATER), drücken Sie einfach nur **ENTER**.)

Kann das "Speech Pack"-Installationsprogramm Ihr *Privateer*-Spiel an der angegebenen Stelle nicht finden, dann werden Sie gebeten, ein neues Laufwerk und einen neuen Pfad einzugeben. Wenn Sie weiter Schwierigkeiten haben, aber sicher sind, daß Sie den richtigen Pfad angegeben haben, zögern Sie nicht, sich unter der unten abgedruckten Telefonnummer an unseren Kundendienst zu wenden.

Kopieren der Dateien

Sobald das Installationsprogramm Ihr Spiel gefunden hat, beginnt es mit dem Kopieren und Dekomprimieren der Sprachdateien auf Ihre Festplatte.

Jetzt werden Sie aufgefordert, die übrigen Disketten des Sprachpakets einzulegen. Folgen Sie dazu den Anweisungen, bis alle Dateien auf Ihre Festplatte kopiert wurden.

Spielbeginn

Ist der Installationsvorgang abgeschlossen, dann versichern Sie sich, daß Sie sich in Ihrem *Privateer*-Spielverzeichnis befinden, und geben Sie **PRIV ENTER** ein, um das Spiel zu beginnen.

1. Sollten Sie bei der Installation irgendwelche Schwierigkeiten haben, dann lassen Sie das *Privateer*-Installationsprogramm ablaufen, um sicherzugehen, daß das Spiel für die Benutzung der Sprachkarte korrekt installiert ist. Achten Sie darauf, daß Sie auf dem Konfigurationsbildschirm **SOUND BLASTER** oder **PRO AUDIO SPECTRUM** gewählt haben.
2. *Privateer* und das *Privateer*-Sprachpaket benutzen die DoubleSpace-Diskettenkomprimierung von DOS 6.0. Wenn Sie Fragen zu DoubleSpace haben, schlagen Sie in Ihrem DOS-Handbuch nach.
3. Meldet das Installationsprogramm Schwierigkeiten beim Auffinden Ihrer Soundkarte, dann versichern Sie sich, daß Sie **I/O** und **IRQ** korrekt gewählt haben, und daß diese nicht von irgendwelchen anderen Peripheriegeräten belegt sind. Schlagen Sie im Handbuch Ihrer Soundkarte nach, wenn Sie weitere Probleme haben.

HINWEIS

ELECTRONIC ARTS BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDERZEIT UND OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VERBESSERUNGEN UND ÄNDERUNGEN AN DEM HIER BESCHRIEBENEN PRODUKT VORZUNEHMEN. DAS VORLIEGENDE HANDBUCH UND DIE DARIN BESCHRIEBENE SOFTWARE UNTERSTEHEN DEM URHEBERRECHT. ALLE RECHTE BLEIBEN VORBEHALTEN. DAS HANDBUCH DARF WEDER GANZ NOCH AUSZUGSWEISE KOPIERT, VERVIELFÄLTIGT, IN ANDERE SPRACHEN ÜBERSETZT ODER IN ELEKTRONISCHE ODER MASCHINENLESBARE FORM GEBRACHT WERDEN, ES SEI DENN, ES WURDE VORHER DIE AUSDRÜCKLICHE, SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG VON ELECTRONIC ARTS LIMITED, 90, HERON DRIVE, LANGLEY, BERKS. SL3 8XP, ENGLAND, EINGEHOLT.

ELECTRONIC ARTS ÜBERNIMMT KEINERLEI VERANTWORTUNG, WEDER AUSDRÜCKLICHER NOCH STILLSCHWEIGENDER ART, IN BEZUG AUF DIESES HANDBUCH, SEINE QUALITÄT ODER VERWENDBARKEIT ODER SEINE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DAS HANDBUCH WIRD "IN DER VORLIEGENDEN FORM" GELIEFERT. ELECTRONIC ARTS ÜBERNIMMT BESTIMMTE BESCHRÄNKTE VERPFLICHTUNGEN IN BEZUG AUF DIE SOFTWARE UND DIE DATENTRÄGER. HIERZU WIRD AUF DIE BESCHRÄNKTE GARANTIE VERWIESEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

ELECTRONIC ARTS ERTEILT DEM URSPRÜNGLICHEN KÄUFER DIESES COMPUTER-SOFTWARE-PRODUKTS EINE FÜR 90 TAGE AB VERKAUFSDATUM GELTENDE GARANTIE, DAß DAS MEDIUM, AUF DEM DIE SOFTWARE-PROGRAMME GESPEICHERT SIND, KEINE MÄNGEL AN MATERIAL UND BESCHAFFENHEIT AUFWEIST. SOLLTEN WÄHREND DIESER ZEIT FEHLER AUFTRETEN, WERDEN DIE FEHLERHAFTEN MEDIEN BEIM EINSENDEN DES ORIGINALPRODUKTS SOWIE EINER DATIERTEN QUITTUNG, EINER BESCHREIBUNG DER DEFEKTE, DES FEHLERHAFTEN MEDIUMS UND DER ADRESSE DES ABSENDERS AN ELECTRONIC ARTS (ADRESSE SIEHE RÜCKSEITE DIESES DOKUMENTS) ERSETZT. DIESE GARANTIE GILT ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICH VERBRIEFTE RECHTEN UND BEEINTRÄCHTIGT DIESE IN KEINER WEISE. DIE GARANTIE BEZIEHT SICH NICHT AUF DIE PROGRAMME SELBST, DIE "IN DER VORLIEGENDEN FORM" GELIEFERT WERDEN. SIE GILT AUCH NICHT FÜR MEDIEN, DIE UNSACHGEMÄßEM ODER ÜBERMÄßIGEM GEBRAUCH ODER BESCHÄDIGUNGEN AUSGESETZT WAREN.

ERSATZ VON MEDIEN

ELECTRONIC ARTS ERSETZT VOM BENUTZER BESCHÄDIGTE MEDIEN, WENN DAS ORIGINALMEDIUM MIT EINEM AUF ELECTRONIC ARTS LTD. AUSGESTELLTEN EUROSCHHECK ÜBER £ 5,75 PRO DISKETTE EINGESENDET WIRD.

© Copyright 1993 ORIGIN Systems, Inc. *Privateer* ist ein Warenzeichen von ORIGIN Systems, Inc. Origin, We create worlds und Wing Commander sind eingetragene Warenzeichen von ORIGIN Systems, Inc. Electronic Arts ist ein eingetragenes Warenzeichen von Electronic Arts.

INSTALLER LE SPEECH PACK

Pour utiliser le "Speech Pack" (programme de dialogues) de *Privateer*, vous devez d'abord:

1. Installer une carte pour les sons digitalisés: Sound Blaster, Pro Audio Spectrum ou compatible à 100 %.
2. Installer *Privateer* sur votre machine. Si vous n'avez pas installé *Privateer*, arrêtez et installez le jeu avant de continuer l'installation du Speech Pack.
3. Vérifier que vous avez bien 7 mégaoctets d'espace supplémentaire sur le disque dur où vous avez installé *Privateer*.

Remarque: vous pouvez installer le Speech Pack sur votre disque dur même si vous n'avez pas de carte Sound Blaster ou Pro Audio Spectrum dans votre machine. Cependant, vous n'entendrez pas les dialogues si vous n'installez pas l'une de ces deux cartes (ou une carte compatible à 100%); vous devrez également relancer le programme d'installation de *Privateer* pour que le jeu sache que la configuration a été modifiée.

Guide d'installation

Le programme d'installation du Speech Pack exécute les trois opérations suivantes:

1. Il vous demande où sont vos fichiers *Privateer* (le nom du disque dur et du répertoire).
2. Il modifie la configuration sonore de *Privateer* (si nécessaire).
3. Il copie les fichiers de dialogues des disquettes du Speech Pack sur votre disque dur, et les décompresse.

Installer le Speech Pack

1. Insérez la disquette 1 du Speech Pack dans le lecteur approprié.
2. Tapez la lettre correspondant à ce lecteur, suivie de deux points, puis appuyez sur **ENTER** (ex: A: **ENTER**).
3. Tapez **SPEECH ENTER**.

L'écran d'installation

Le programme d'installation vous demande des informations sur votre configuration, de façon à ce qu'il puisse installer le fichier correctement sur votre disque dur.

Sélection du chemin d'accès

On vous demande d'entrer un chemin d'accès. Tapez le chemin que vous avez utilisé lorsque vous avez installé *Privateer* (avec la lettre du lecteur) puis appuyez sur **ENTER**. (Si vous avez accepté le répertoire par défaut suggéré par le programme d'installation de *Privateer*, et que le programme d'installation du Speech Pack suggère (PRIVATER), appuyez simplement sur **ENTER**).

Si le programme d'installation du Speech Pack ne trouve pas votre jeu *Privateer* à l'endroit indiqué, il vous demandera d'entrer un nouveau nom de disque dur et de chemin d'accès. Si les problèmes persistent, et que vous êtes sûr d'avoir tapé le chemin d'accès correct, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle au numéro indiqué ci-dessous.

Copie des fichiers

Lorsque le programme d'installation a confirmé l'emplacement de votre jeu, il commence à copier et décompresser les fichiers de dialogues sur votre disque dur.

On vous demandera alors d'insérer les disquettes restantes du Speech Pack. Continuez de suivre les prompts jusqu'à ce que tous les fichiers aient été copiés sur votre disque dur.

Pour commencer à jouer

Lorsque le processus d'installation est terminé, vérifiez que vous êtes bien dans le répertoire du jeu *Privateer*, puis tapez **PRIV ENTER** pour commencer à jouer.

1. Si vous avez des difficultés pendant l'installation, lancez le programme d'installation de *Privateer* pour vous assurer que le jeu est correctement installé et configuré pour utiliser votre carte sonore. Vérifiez que vous avez bien sélectionné **SOUND BLASTER** ou **PRO AUDIO SPECTRUM** sur l'écran de configuration.
2. *Privateer* et le Speech Pack de *Privateer* fonctionnent avec la compression de disque DoubleSpace de DOS 6.0. Consultez votre manuel DOS pour plus de renseignements sur DoubleSpace.
3. Si le programme d'installation a des difficultés à trouver votre carte sonore, vérifiez que vous avez bien sélectionné les I/O et IRQ qui conviennent, et qu'ils ne sont pas utilisés par d'autres périphériques. Consultez la documentation de votre carte sonore si les difficultés persistent.

NOTICE

ELECTRONIC ARTS SE RESERVE LE DROIT D'EFFECTUER DES MODIFICATIONS DU PRODUIT DECRIT DANS CE MANUEL A TOUT MOMENT ET SANS PREAVIS.

TOUTE REPRODUCTION DE CE MANUEL ET DU LOGICIEL QUI Y EST DECRIT EST INTERDITE. TOUS LES DROITS SONT RESERVES. AUCUNE PARTIE DE CE MANUEL OU DU LOGICIEL NE PEUT ETRE COPIEE, REPRODUITE, TRADUITE OU REDUITE A L'ETAT DE SUPPORT ELECTRONIQUE OU EXPLOITABLE SUR MACHINE SANS AU PREALABLE, LE CONSENTEMENT ECRIT D'ELECTRONIC ARTS LIMITED, 90, HERON DRIVE, LANGLEY, BERKS SL3 8XP, ANGLETERRE.

ELECTRONIC ARTS NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, QUANT A CE MANUEL, SA QUALITE, SA COMMERCIALITE OU SON ADAPTATION DANS UN BUT PARTICULIER. CE MANUEL EST FOURNI TEL QUEL. ELECTRONIC ARTS FAIT CERTAINES GARANTIES LIMITEES EN CE QUI CONCERNE LE LOGICIEL ET SON SUPPORT. CECI N'AFECTE EN RIEN VOS DROITS STATUTAIRES.

GARANTIE LIMITEE

L'ACHETEUR DE CE LOGICIEL BENEFICIE DE LA GARANTIE D'ELECTRONIC ARTS. LE SUPPORT UTILISE POUR L'ENREGISTREMENT DES PROGRAMMES EST GARANTI SANS DEFAUT, VICE DE FABRICATION OU INTERVENTION D'AUCUNE SORTE, POUR UNE DUREE DE 90 JOURS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. TOUT MATERIEL S'AVERANT DEFECTUEUX AU COURS DE CETTE PERIODE SERA REMPLACE SI LE PRODUIT EST RENVOYE A ELECTRONIC ARTS, A L'ADRESSE INDIQUEE AU VERSO DE CE DOCUMENT. IL EST EGALEMENT NECESSAIRE DE JOINDRE A L'EQUIPEMENT DEFECTUEUX UNE PREUVE D'ACHAT DATEE, UN DESCRIPTIF DE LA PANNE ET L'ADRESSE A LAQUELLE TOUTE CORRESPONDANCE DOIT ETRE ENVOYEE. CETTE GARANTIE EST EN SUS DES DROITS LEGITIMES DE L'ACHETEUR ET NE LES AFFECTE D'AUCUNE MANIERE.

CETTE GARANTIE NE CONCERNE PAS LES PROGRAMMES PROPREMENT DITS NI LES EQUIPEMENTS QUI AURAIENT ETE SOUMIS A DE MAUVAISES CONDITIONS D'UTILISATION, PROVOQUANT UNE USURE EXCESSIVE.

REEMPLACEMENT

ELECTRONIC ARTS S'ENGAGE A REMPLACER LE MATERIEL DEFECTUEUX A CONDITION QUE CE DERNIER LUI SOIT RENVOYE, ACCOMPAGNE D'UN EUROCHEQUE D'UN MONTANT DE £ 5,75 ET LIBELLE A L'ORDRE D'ELECTRONIC ARTS LTD.

© COPYRIGHT 1993 ORIGIN SYSTEMS, INC. PRIVATEER EST UNE MARQUE D'ORIGIN SYSTEMS, INC. ORIGIN, WE CREATE WORLDS ET WING COMMANDER SONT DES MARQUES DEPOSEES D'ORIGIN SYSTEMS, INC. ELECTRONIC ARTS EST UNE MARQUE DEPOSEE D'ELECTRONIC ARTS.